



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

Al responder haga referencia a:

Ref.: NT-N1/6 — **E.OSG-NACC75149**

19 de septiembre de 2018

Para: Estados y Organizaciones Internacionales

Asunto: Invitación — Reunión de Planificación de la Transición a la Gestión Integrada de Información Aeronáutica (IAIM) (Estrategia AIM)
Ciudad de México, México, 29 al 31 de octubre de 2018

Tramitación

Requerida: 1) Registrar participantes a más tardar el **12 de Octubre de 2018**
2) Entrega de documentación en las fechas límites mencionadas en esta carta

Señor/Señora:

Deseo invitar a su administración a participar en la Reunión de Planificación de la Transición a la Gestión Integrada de Información Aeronáutica (IAIM) (Estrategia AIM), a llevarse a cabo en la Oficina Regional NACC de la OACI del **29 al 31 de octubre de 2018**, como parte del programa de actividades aprobadas para el 2018 por el Comité Ejecutivo del Proyecto RLA/09/801 (PSC).

El propósito de esta Reunión es preparar a los Estados para el avance y finalización de la Transición de Servicios de la Información Aeronáutica (AIS) a la Gestión de la Información Aeronáutica (AIM), Fases 1 a 3. La Reunión incluirá presentaciones y discusiones interactivas sobre este asunto, teniendo en cuenta la importancia de la actualización de la información en cada uno de los 21 pasos establecidos para la Transición en la Hoja de Ruta de la OACI para la implementación de la AIM

Se espera la asistencia principalmente de especialistas de AIM de los Estados y Territorios de la Región CAR de la OACI y representantes de organizaciones internacionales invitadas. Los idiomas de trabajo de la reunión serán inglés y español y se proporcionará interpretación simultánea si se registran a tiempo suficientes participantes de ambos idiomas.

El orden del día provisional del evento se presenta en el **Apéndice A**. Le agradeceré completar y enviar por correo electrónico el formulario de registro en el **Apéndice B** para cada participante antes del **12 de octubre de 2018**. El horario Provisional se presenta en el **Apéndice C**.

... / 2

La lista de hoteles sugeridos, los mapas de localización de la Oficina Regional NACC de la OACI y Zona de Hoteles, así como otra información de utilidad está disponible en la sección “¿Visitará nuestra oficina?” del sitio web de la Oficina Regional NACC de la OACI (http://www.icao.int/NACC/Pages/visitors_info.aspx). Los participantes deberán realizar sus reservaciones directamente con los hoteles de manera oportuna.

Toda la documentación de la reunión estará disponible en la sección de reuniones de la siguiente página web: <http://www.icao.int/NACC/Pages/default.aspx> en cuanto esté lista. Dado que esta documentación estará en formato electrónico, no se distribuirá ninguna copia impresa durante el evento.

La documentación que su Administración/Organización desee presentar para la reunión deberá ser enviada lo más pronto posible por correo electrónico a esta Oficina en formato Microsoft Word/PowerPoint (utilizando las plantillas que se anexan. Las notas de estudio, de extensión máxima de cuatro hojas excluyendo apéndices, deberán ser breves, contener alguna acción, y estar enfocadas en el tema).

Sólo se traducirán las notas de estudio presentadas por los Estados/Territorios que sean **recibidas** en esta oficina a más tardar el **5 de octubre de 2018** a fin de garantizar su procesamiento oportuno. Las notas de estudio recibidas en esta oficina **después** de esa fecha deberán ser enviadas en ambos idiomas, caso contrario, se convertirán en notas de información. Las notas de información se publicarán solamente en el (los) idioma(s) presentado(s). Las notas de las organizaciones internacionales no se traducirán y se publicarán solamente en el (los) idioma(s) presentado(s). La fecha límite para recibir notas es el **15 de octubre de 2018**. Se cumplirá estrictamente con las fechas de presentación de documentos para traducción. Se le alienta a entregar la documentación en los dos idiomas de la reunión (inglés y español).

Asimismo, tengo el agrado de informarle que cada Estado miembro del Proyecto RLA/09/801¹ podrá aplicar para una beca bajo el Proyecto RLA/09/801 dentro de la oferta de becas para el presente año. Para saber cuántas becas tiene disponibles su Administración para este año, por favor contacte a la Sra. Claudia López, Asociada de Cooperación Técnica (clopez@icao.int). La beca incluye asignación de subsistencia diaria (DSA) para cubrir alojamiento y viáticos. Su Administración deberá proporcionar al candidato el pasaje aéreo de ida y vuelta para la Ciudad de México, México y asegurarse que posea antes de su salida los documentos necesarios de viaje, vacunas y visa. El Formulario de nominación de beca debidamente completado se deberá recibir en esta Oficina Regional de la OACI antes del **15 de octubre de 2018**. Los pasos para aplicar a una beca, el formulario y demás información útil están publicados en la página web del Proyecto RLA/09/801: http://www.icao.int/NACC/Pages/ES/edocs-tc_ES.aspx

Respecto a la beca ofrecida para los Estados Centroamericanos a través de COCESNA, por favor tomar nota que la decisión del candidato representante deberá realizarse internamente entre su Administración y COCESNA. Posterior a la coordinación, el Formulario de nominación para el candidato seleccionado que represente a los Estados Centroamericanos **deberá ser enviado a esta Oficina Regional a través de COCESNA**.

... / 2

¹ Los **Estados miembros del Proyecto RLA/09/801** son: Bahamas, Barbados, Canadá, Cuba, Curazao, Haití, Jamaica, México, los Estados OECS a través de ECCAA (Antigua y Barbuda, Granada, San Kitts y Nevis, Santa Lucía y San Vicente y las Granadinas), República Dominicana, Trinidad y Tabago y los Estados Centroamericanos a través de COCESNA (Belice, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras y Nicaragua).

Si requiere mayor información sobre esta reunión, por favor comuníquese con el Sr. Raúl Martínez, Especialista Regional en Gestión de la Información Aeronáutica (rmartinez@icao.int) o con su Asistente, la Sra. Yolanda Terrazas (yterrazas@icao.int).

Le ruego acepte el testimonio de mi mayor consideración y aprecio.

A digital signature in black ink, appearing as a stylized cursive 'M' followed by a horizontal line and a vertical stroke. The signature is overlaid on a blue circular watermark containing the ICAO logo and the text 'Firma Digital' and 'Digital Signature'.

for
Melvin Contrón
Director Regional
Oficina Regional para Norteamérica,
Centroamérica y Caribe (NACC)

Apéndices:

A – Orden del Día Provisional

B – Forma de Registro

C – Horario Provisional

D – Plantillas

N:\N - ICAO Regions\N 1- 6 - AIM CAR Region\IAIM-Transition Meeting 29-31Oct2018\Correspondence\NACC75149-IAIM-EstadosInv.docx / YTR

APÉNDICE A

REUNIÓN DE PLANIFICACIÓN DE LA TRANSICIÓN A LA GESTIÓN INTEGRADA DE INFORMACIÓN AERONÁUTICA (IAIM) (ESTRATEGIA AIM)

(Ciudad de México, México, 29 al 31 de octubre 2018)

ORDEN DEL DÍA PROVISIONAL

- Cuestión del Orden del día 1:** Revisión y aprobación del Orden del Día, método de trabajo y horario de la Reunión
- Cuestión del Orden del día 2:** Introducción al Doc 10066 — Procedimientos para los Servicios de Navegación Aérea - Gestión de información aeronáutica (PANS-AIM)
- Cuestión del Orden del día 3:** Introducción al Nuevo Doc 10066 - PANS-AIM
- 3.1 Catálogo de Datos Aeronáuticos
 - 3.2 Principales cambios e implicaciones en los Estados y Partes Interesadas
- Cuestión del Orden del día 4:** Objetivos de Gestión de la Información Aeronáutica (AIM) de la OACI NACC
- 4.1 Objetivos AIM a corto plazo
 - 4.2 Objetivos AIM a mediano plazo
 - 4.3 Objetivos AIM a largo plazo
- Cuestión del Orden del día 5:** Priorización AIM en la Región CAR
- 5.1 Desarrollo del plan Regional de implementación.
- Cuestión del Orden del día 6:** Métricas y monitoreo de AIM
- Cuestión del Orden del día 7:** Otros Asuntos
-

ICAO



OACI

North American, Central American and Caribbean Office (NACC)
Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC)

APPENDIX/APÉNDICE B

**Integrated Aeronautical Information Management Transition Planning Meeting (IAIM) (AIM Strategy)/
Reunión de Planificación de la Transición a la Gestión Integrada de Información Aeronáutica (IAIM) (Estrategia AIM)
(IAIM)**

Mexico City, Mexico, 29 to 31 October 2018 / Ciudad de México, México, 29 al 31 de octubre de 2018

REGISTRATION FORM / FORMULARIO DE REGISTRO

1.	Position in your Delegation: <i>(Please select one option)</i> Posición dentro de su Delegación: <i>(Por favor seleccione una opción)</i>	Chief Delegate / Jefe de la Delegación					Delegate / Delegado	
2.	Country / Organization País / Organización							
3.	Salutation / Encabezamiento	Mr. / Sr.		Mrs. / Sra.		Miss / Srta.		
4.	Name / Nombre							
5.	Official Position or Title / Cargo o Título Oficial							
6.	Official Telephone / Teléfono oficial							
7.	Mobile (to contact you in case of an emergency) Celular (para contactarle en caso de emergencia)							
8.	Official E-mail / Correo-e oficial							
9.	Hotel and address where you will be staying during the event / Hotel y dirección donde se estará hospedando durante el evento							
10.	Please indicate if accompanied by your family Por favor indique si lo acompaña su familia	Yes / Sí		#				
11.	Dates of total stay in the venue Country Fechas de estancia total en el País del evento							
12.	Please indicate if you have any medical condition or allergies / Por favor indique si usted tiene alguna condición médica o alergias							
13.	Emergency contact information in your country of origin / Información de contacto para emergencias en su país de origen	Name Nombre						
		Relationship Relación						
		Telephone Teléfono						

Please send this form to: / Por favor envíe este formulario a:

E-mail: icaonacc@icao.int

APPENDIX/APÉNDICE C

PROVISIONAL SCHEDULE/HORARIO PROVISIONAL

Time/Hora	Monday/Lunes 29 October/octubre	Tuesday/Martes 30 October/octubre	Wednesday/Miércoles 31 October/octubre
08:30 – 09:00	Registration/Registro		
09:00 – 09:30	Opening & Photo	Agenda Item/Cuestión del orden del día 3 (Cont.)	Agenda Item/Cuestión del orden del día 5 (Cont.)
09:30 – 09:45	Agenda Item/Cuestión del orden del día 1		
09:45 – 10:45	Agenda Item/Cuestión del orden del día 2		
10:45 – 11:15	Coffee break/Pausa para el café		
11:15– 13:00	Agenda Item/Cuestión del orden del día 3	Agenda Item/Cuestión del orden del día 4	Agenda Item/Cuestión del orden del día 6, 7
13:00 – 14:00	Lunch time/Descanso para el Almuerzo		
14:00 – 15:30	Agenda Item/Cuestión del orden del día 3 (Cont.)	Agenda Item/Cuestión del orden del día 5	Reading and Review Draft Conclusions/ Lectura y revision de Proyecto de Conclusión ---- Closing /Clausura

— END/FIN —